

Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

O.C. 676-2006, 28 June 2006

Building Act
(R.S.Q., c. B-1.1)

Regulation — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Building Act

WHEREAS, under section 4.1 and subparagraph 1 of the first paragraph of section 182 of the Building Act (R.S.Q., c. B-1.1), the Government may, by regulation, exempt from the application, in whole or in part, of the Act, categories of contractors;

WHEREAS, under the second paragraph of section 182 of the Act, a regulation made under subparagraph 1 of the first paragraph of that section to give effect to an intergovernmental agreement in respect of mobility or the recognition of the qualifications, skills or work experience of building contractors may provide for adjustments to the provisions of the Act and the regulations, including regulations adopted by the Régie du bâtiment du Québec, and for special management rules applicable to the categories of persons and contractors covered by the regulation;

WHEREAS, under the second paragraph of section 192 of the Act, the contents of such a regulation may vary to facilitate the recognition of the qualifications, skills or work experience of the building contractors covered by an intergovernmental agreement in respect of mobility or the recognition of such qualifications, skills or work experience;

WHEREAS, by Décret 490-2006 dated 30 May 2006, the Government approved the “Entente entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de l’Ontario sur la mobilité de la main d’œuvre et la reconnaissance de la qualification professionnelle, des compétences et des expériences de travail dans l’industrie de la construction (2006)”;

WHEREAS it is expedient, to give effect to that agreement, to make the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Building Act, attached to this Order in Council;

WHEREAS, under the second paragraph of section 182 of the Building Act, a regulation made to give effect to an intergovernmental agreement is not subject to the requirements as to publication and the date of coming into force set out in sections 8 and 17 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Building Act, attached to this Order in Council, be made.

ANDRÉ DICAIRE,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Building Act*

Building Act
(R.S.Q., c. B-1.1, ss. 4.1 and 182, 1st par., subpar. 1 and 2nd par.)

1. Section 3.1 of the Regulation respecting the application of the Building Act is amended in the first paragraph

(1) by replacing in the French text “des garanties des logements neufs de l’Ontario établi en vertu de la Loi sur le régime des garanties” in subparagraph 1 by “de garanties des logements neufs de l’Ontario établi en vertu de la Loi sur le Régime des garanties”;

* The Regulation respecting the application of the Building Act, made by Order in Council 375-95 dated 22 March 1995 (1995, G.O. 2, 1100) was last amended by the regulation made by Order in Council 894-2004 dated 22 September 2004 (2004, G.O. 2, 2832). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2006, updated to 1 April 2006.

(2) by replacing “Companies Branch of the Ministry of Consumer and Commercial Relations of Ontario” in subparagraphs 2 and 3 by “Companies and Personal Property Security Branch of the Ministry of Government Services of Ontario”.

2. This Regulation comes into force on the day of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

7687

Gouvernement du Québec

O.C. 677-2006, 28 June 2006

An Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry
(R.S.Q., c. R-20)

Commission de la construction du Québec — Certain exemptions from the requirement of holding a competency certificate or an exemption — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting certain exemptions from the requirement of holding a competency certificate or an exemption issued by the Commission de la construction du Québec

WHEREAS, under the second paragraph of section 123 of the Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry (R.S.Q., c. R-20), the Government may, in order to give effect to an intergovernmental agreement in respect of manpower mobility or the mutual recognition of qualifications, skills or work experience in trades and occupations in the construction industry, make regulations to exempt certain persons, on the conditions it determines, from the requirement of holding a competency certificate or an exemption issued by the Commission de la construction du Québec;

WHEREAS, under the same paragraph, such regulations may, in particular, provide for adjustments to the provisions of the Act and the regulations and special management rules;

WHEREAS, by Order in Council 490-2006 dated 30 May 2006, the Government approved the Agreement on Labour Mobility and Recognition of Qualification, Skills and Work Experience in the Construction Industry (2006) Between the Government of Ontario and the Gouvernement du Québec;

WHEREAS it is expedient, in order to give effect to that agreement, to make the Regulation to amend the Regulation respecting certain exemptions from the requirement of holding a competency certificate or an exemption issued by the Commission de la construction du Québec, attached to this Order in Council;

WHEREAS, under the second paragraph of section 123 of the Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry, such a regulation is not subject to the requirements as to publication and the date of coming into force set out in sections 8 and 17 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting certain exemptions from the requirement of holding a competency certificate or an exemption issued by the Commission de la construction du Québec, attached to this Order in Council, be made.

ANDRÉ DICAIRE,
Clerk of the Conseil exécutif
